



N°8 Voie Industrielle
60350 ATTICHY



Boîtier de contrôle digital DIGI 50

Manuel d'instructions

Version 1.01



Tél : 03.44.42.94.43
Fax : 03.44.42.17.17

E.mail : info@opendatefrance.com



Sommaire

-	notice de sécurité	page	3
-	description boîtier digital	page	4
-	face avant boîtier digital	page	5
-	face arrière boîtier digital	page	6
-	réglages carte digitale	page	7
-	réglages boîtier digital en fonction de l'échelle de tolérance de la T°	page	8
-	réglages commutateurs carte digitale	page	9 - 10
-	connexion arrière boîtier digital	page	11
-	détails des connexions boîtier digital	page	12
-	connexions relais défaut et impression	page	13
-	option basse pression	page	14
-	calibration boîtier digital	page	15
-	type d'erreurs boîtier digital	page	16
-	erreurs alarme fin de ruban	page	17
-	erreurs thermistance	page	18

Notice de sécurité

1. Lire attentivement la notice et suivre toutes les instructions données.
2. Avant toute intervention technique sur le codeur, couper l'alimentation secteur du boîtier électrique et l'alimentation pneumatique de la machine.
3. Ne jamais faire fonctionner le codeur s'il n'est pas maintenu dans un bâti support. L'espace entre le codeur et l'enclume ne doit pas dépasser **4 mm**.
4. Ne pas renverser d'eau ou d'autres liquides sur le codeur ou son boîtier.
5. Ne jamais placer cet appareil sur une base ou machine non stable. Celui-ci pourrait tomber et s'endommager ou encore heurter un/e opérateur/trice.
6. Ne pas introduire d'objets dans le codeur autre que l'outillage approprié. Cela pourrait endommager certains éléments vitaux ou provoquer un court circuit.
7. Cette machine doit être connectée en respectant les spécifications électriques indiquées à l'arrière du boîtier de contrôle.
8. S'assurer de la bonne fixation de la prise reliant le boîtier au codeur, en serrant bien les vis.
Une mauvaise connexion entraînerait une mauvaise mise à la masse.
9. N'utiliser que le câble secteur fourni avec la machine. Celui-ci comporte 3 fils, dont un pour la terre devant être connecté sur une borne adéquate de l'arrivée générale.
En cas de doute, contacter le fabricant ou l'agent ayant fourni la machine.
10. Ne jamais placer le câble secteur dans un endroit susceptible d'être piétiné.
Ne rien poser sur celui-ci.
11. Si une rallonge devait être utilisée, s'assurer que l'ampérage correspond à celui du câble fourni et que la puissance n'est pas supérieure à celle du fusible.
12. Ne pas intervenir sur la machine à moins d'être techniquement qualifié.
13. une fois la machine en fonctionnement, faire particulièrement attention lors de la dépose du support caractères, ce dernier étant très chaud.
Un autocollant jaune sur la porte d'accès prévient du danger.
Après l'ouverture de la porte d'accès, prendre le support caractères par sa poignée. Ne jamais toucher les parties métalliques, les température pouvant atteindre 220°C.
14. Débrancher la machine du secteur et s'adresser au responsable qualifié pour les raisons suivantes:
 - Si le câble secteur est endommagé.
 - Si les tubes pneumatiques sont endommagés.
 - Si un liquide a été renversé sur la machine.
 - Si la machine ne fonctionne pas correctement lorsque les instructions sont suivies.
15. N'intervenir que sur les points couverts par ce livret d'instructions.
Un mauvais réglage pourrait entraîner l'intervention d'un technicien qualifié.

Description boîtier de contrôle

Bouton température :

Pour régler la température, appuyer simultanément sur la touche « thermomètre » et les touches « haut » « bas » de façon à augmenter ou à diminuer la température indiquée sur l'afficheur.



Echelle des température :

- Minimum 70°C (185°F)
- Maximum 220°C (428°F)

Note : Si vous sélectionnez les modes de fonctionnement 1, 3 ou 5, le codeur ne se mettra en marche qu'une fois la température pré-réglée atteinte.

Dans des conditions normales d'utilisation, la température fluctuera de plus ou moins 4°C par rapport à la température pré-réglée.

Bouton temporisation :



Pour régler la temporisation, appuyer simultanément sur la touche « sablier » et les touches « haut » « bas » de façon à augmenter ou à diminuer la temporisation indiquée sur l'afficheur.

Echelle temporisation: 10 à 2.000 milli-secondes (0.010 - 2.0 secondes).

Le réglage de la temporisation permet de contrôler le temps d'appui du support caractères sur la surface à marquer.

Bouton impression :



1. il autorise l'entrée du signal externe (cycle d'impression automatique) ou du signal test (en mode manuel).
2. il permet de couper l'alarme sonore en cas de défaut pendant le cycle d'impression automatique.

Note : le voyant d'impression « vert » n'est allumé que pendant le cycle d'impression automatique.

Bouton test :



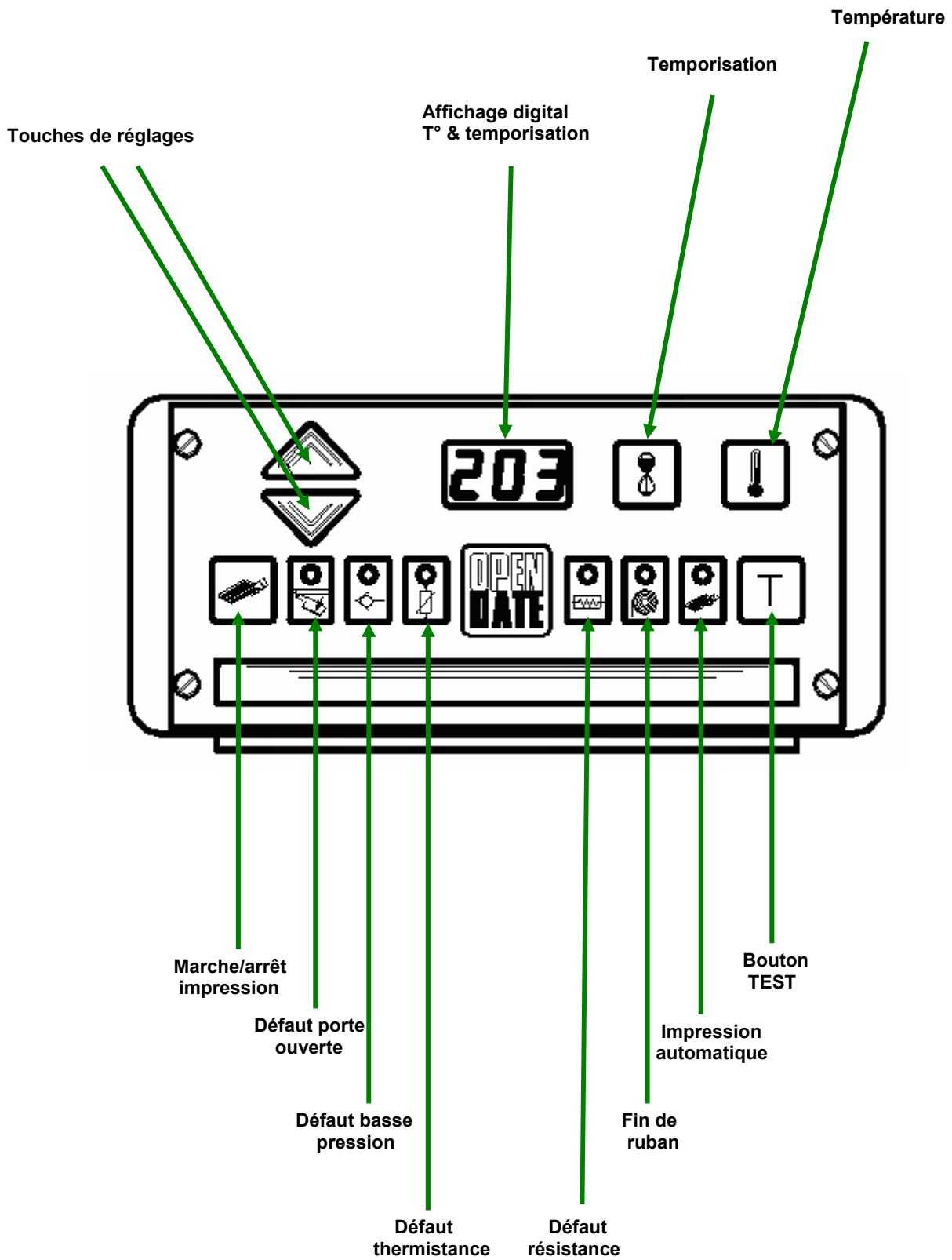
Impression manuelle du codeur (ne fonctionne pas pendant le cycle d'impression automatique).



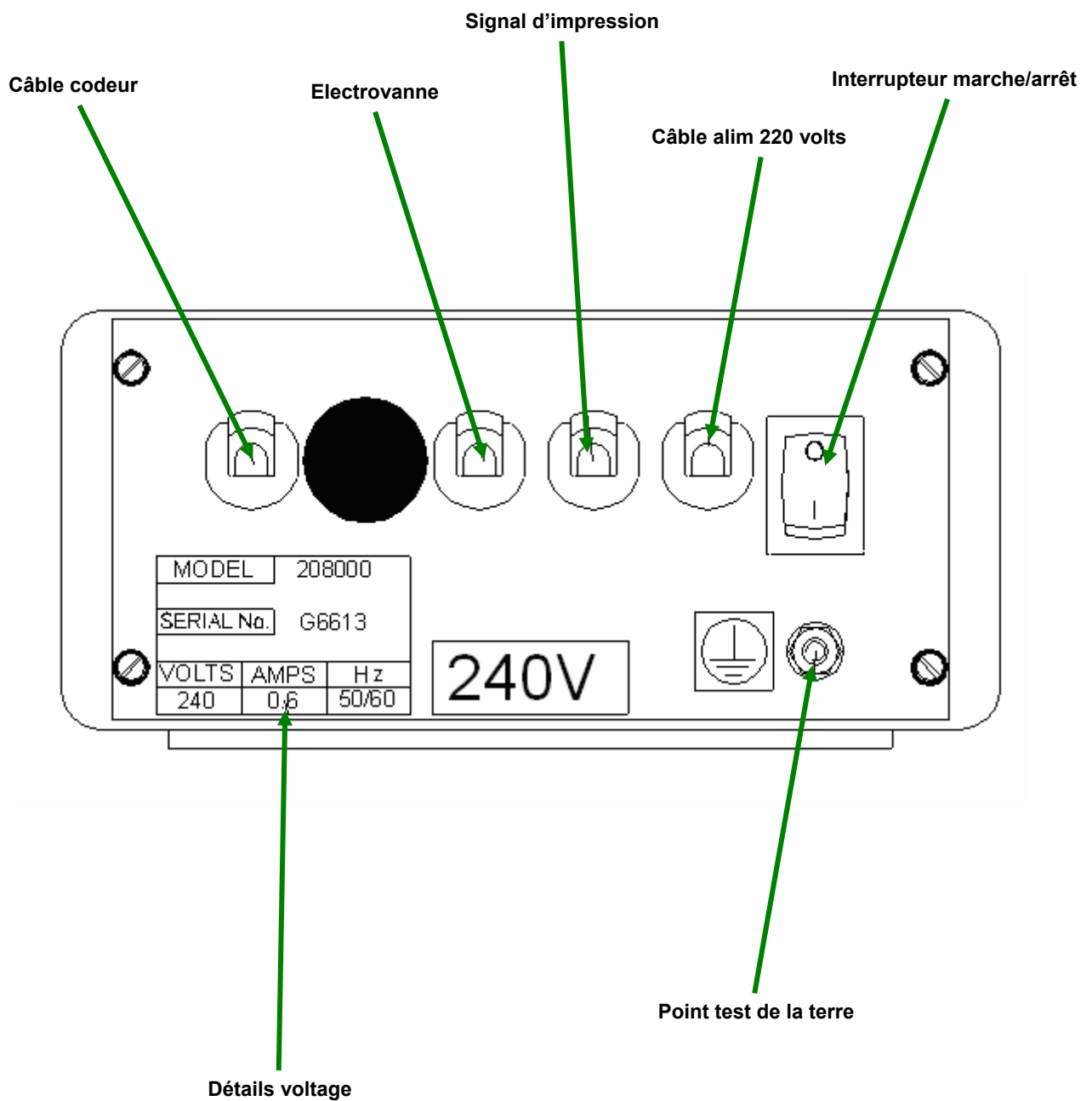
Voyants défauts

(voir page 16 « types d'erreurs »)

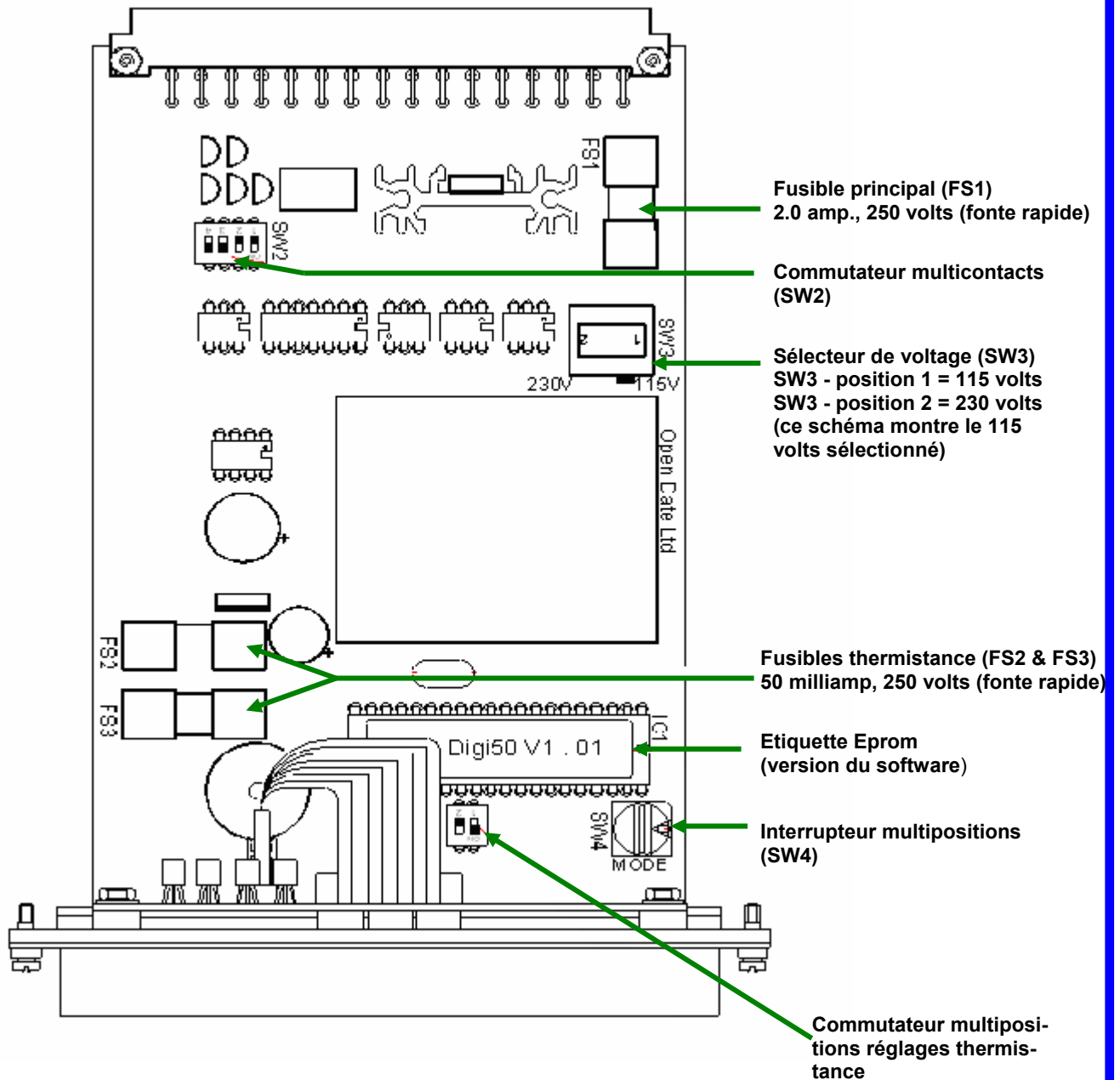
Face avant boîtier de contrôle



Face arrière boîtier de contrôle



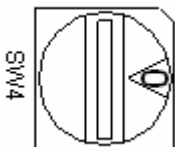
Réglages carte digitale



Réglages boîtier en fonction de l'échelle de tolérance de la température

Le mode sélection est un interrupteur multipositions situé entre la face avant de la carte et le transfo.

Mode 0 (Défaut)

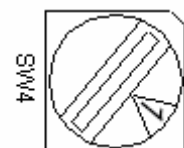


Tolérance température comprise entre - 5% et + 10% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne quelle que soit la température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 1

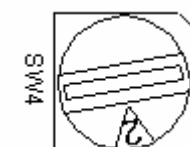


Tolérance température comprise entre - 5% et + 10% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne uniquement à l'intérieur de l'échelle de tolérance température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 2



Tolérance température comprise entre - 5% et + 5% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne quelle que soit la température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 3

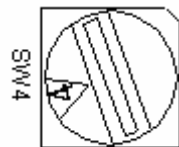


Tolérance température comprise entre - 5% et + 5% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne uniquement à l'intérieur de l'échelle de tolérance température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 4

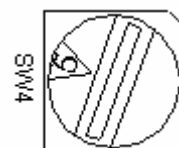


Tolérance température comprise entre - 10% et + 10% de la température pré-réglée



Le codeur fonctionne quelle que soit la température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

Mode 5



Tolérance température comprise entre - 10% et + 10% de la température pré-réglée

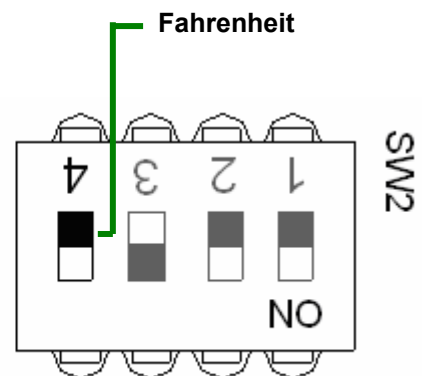
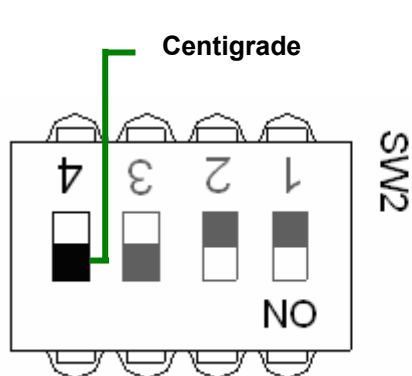


Le codeur fonctionne uniquement à l'intérieur de l'échelle de tolérance température.
Le relais défaut bascule lorsque l'échelle de tolérance température est dépassée.

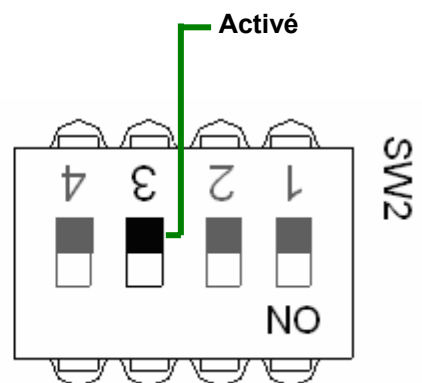
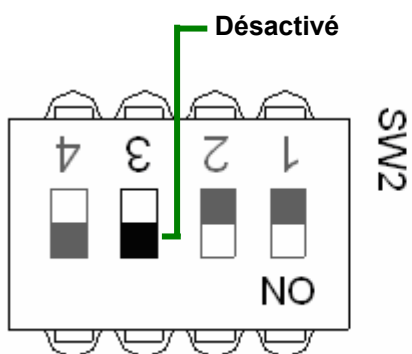
Les modes 6, 7, 8 & 9 sont identiques au mode 0.

Réglages commutateurs carte digitale

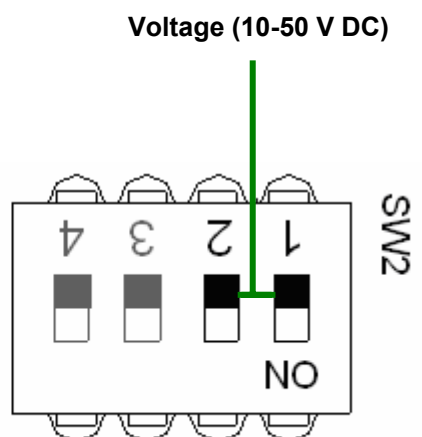
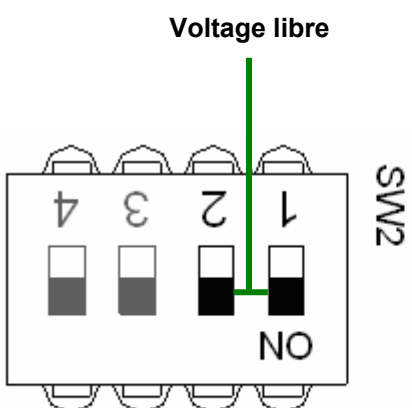
Echelle température SW2 (N°4)



Configuration pression d'air SW2 (N°3)

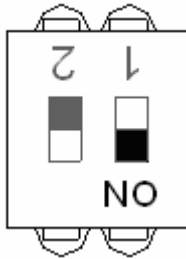


Sélection déclenchement marquage SW2 (N°1 & 2)



Réglages commutateurs carte digitale

Réglage thermistance (option 1)

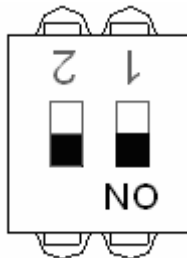


Référence thermistance P500502 (standard)

Thermistance type G-BEAD

Connexion fils blancs

Réglage thermistance (option 2)

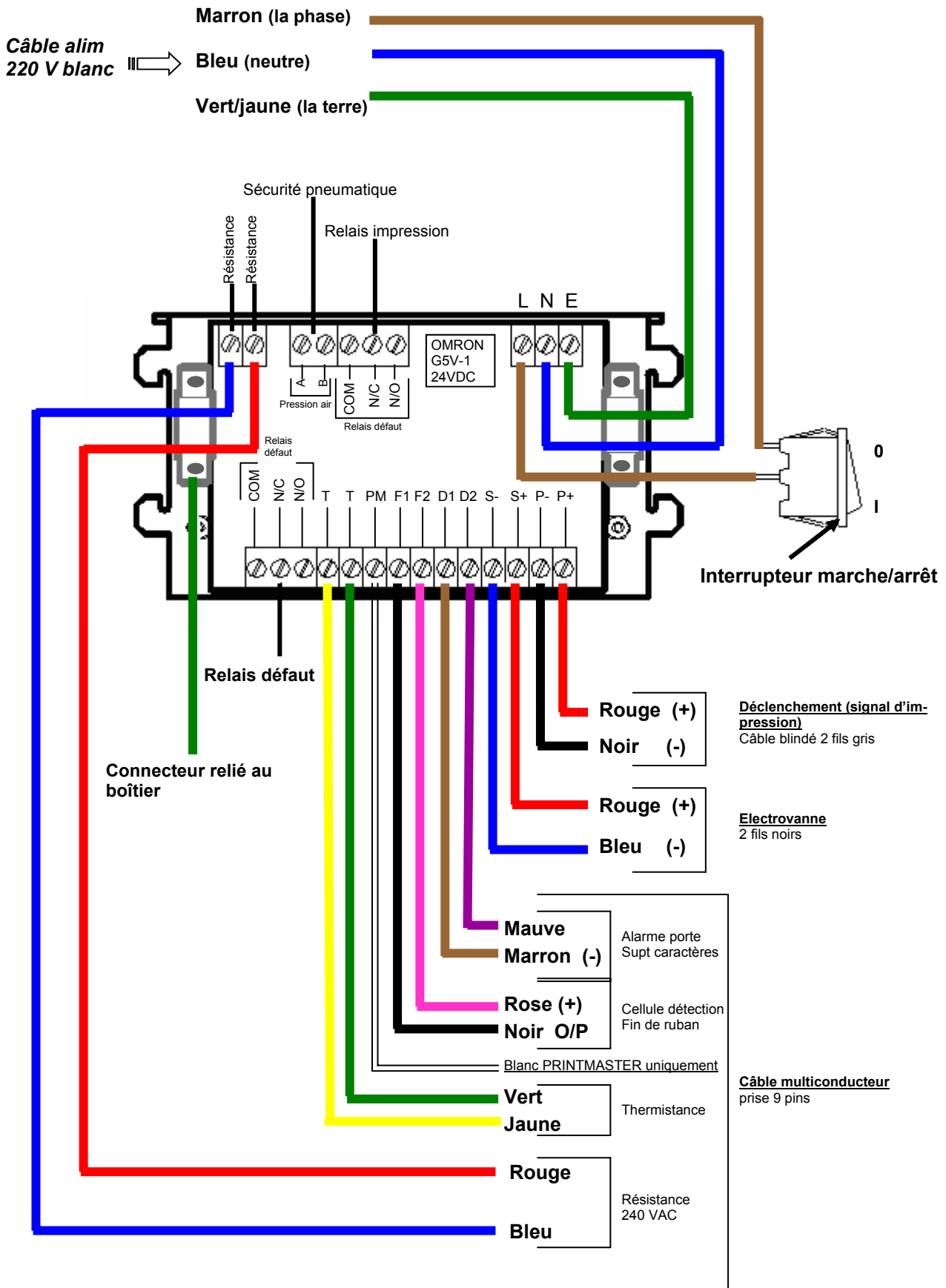


Référence thermistance P312080

Thermistance type USP

Connexion fils noirs

Connexions arrière boîtier digital



Détails des connexions boîtier digital

Déclenchement signal d'impression :

Câble blindé 2 fils gris

P+ **rouge** \Rightarrow Entrée déclenchement externe (+)

P- **noir** \Rightarrow Entrée déclenchement externe (-)

Electrovanne :

2 fils noirs

S+ **rouge** \Rightarrow Sortie électrovanne (+)

S- **bleu** \Rightarrow Sortie électrovanne (-)

Codeur :

Câble multiconducteurs prise 9 pins

D2 **mauve** \Rightarrow Contact sécurité porte support caractères pin 6

D1 **marron** \Rightarrow Alimentation interrupteur sécurité & fin de ruban pin 5

F2 **rose** \Rightarrow Alimentation cellule fin de ruban (+24V DC) pin 9

F1 **noir** \Rightarrow Sortie détection fin de ruban pin 8

PM blanc \Rightarrow Fin de ruban (PM uniquement) pin 7

T **vert** \Rightarrow Connexion thermistance pin 2

T **jaune** \Rightarrow Connexion thermistance pin 1

H **rouge** \Rightarrow Résistance pin 3

H **bleu** \Rightarrow Élément neutre résistance pin 4

Câble alimentation 220 V blanc

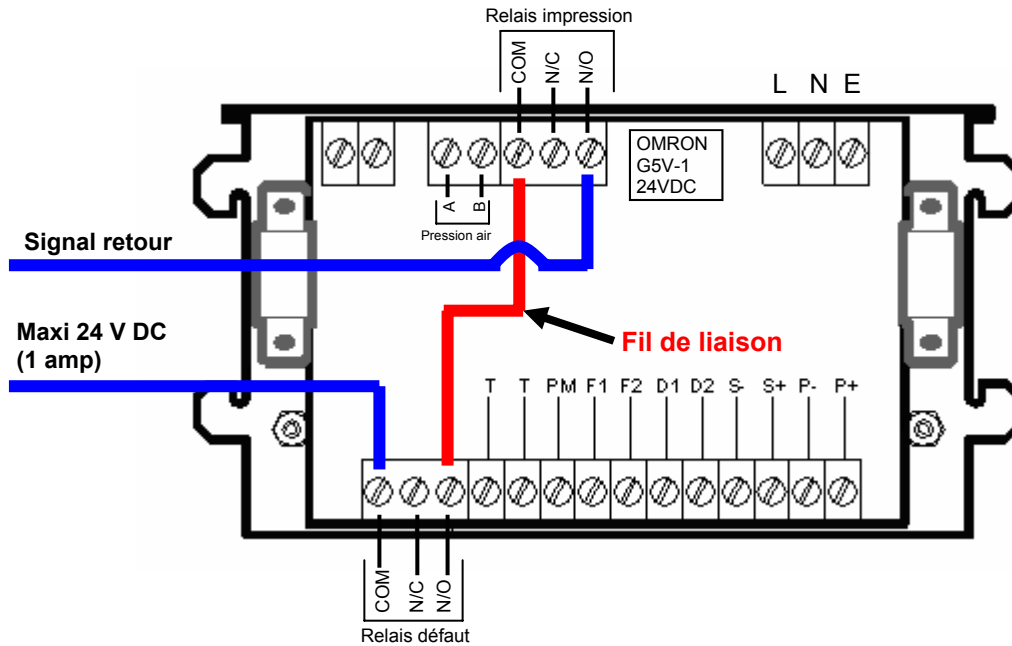
N **bleu** \Rightarrow Neutre

L **Marron** \Rightarrow La phase

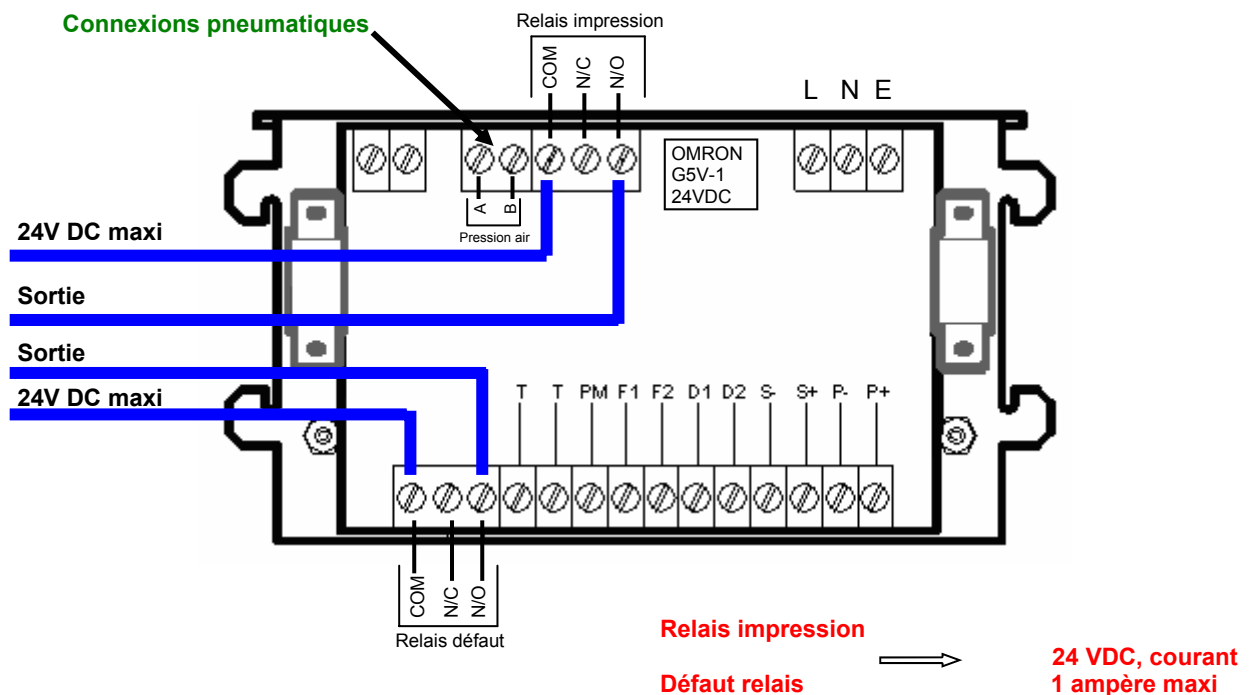
E **Jaune**
vert \Rightarrow La terre

Connexions relais défaut & impression boîtier digital

En reliant les relais défaut et impression, vous obtiendrez une sécurité maximum.
Si l'interrupteur impression est éteint ou qu'un défaut codeur apparaît, les relais changeront systématiquement d'état ==> **la connexion signal retour sera alors coupée.**

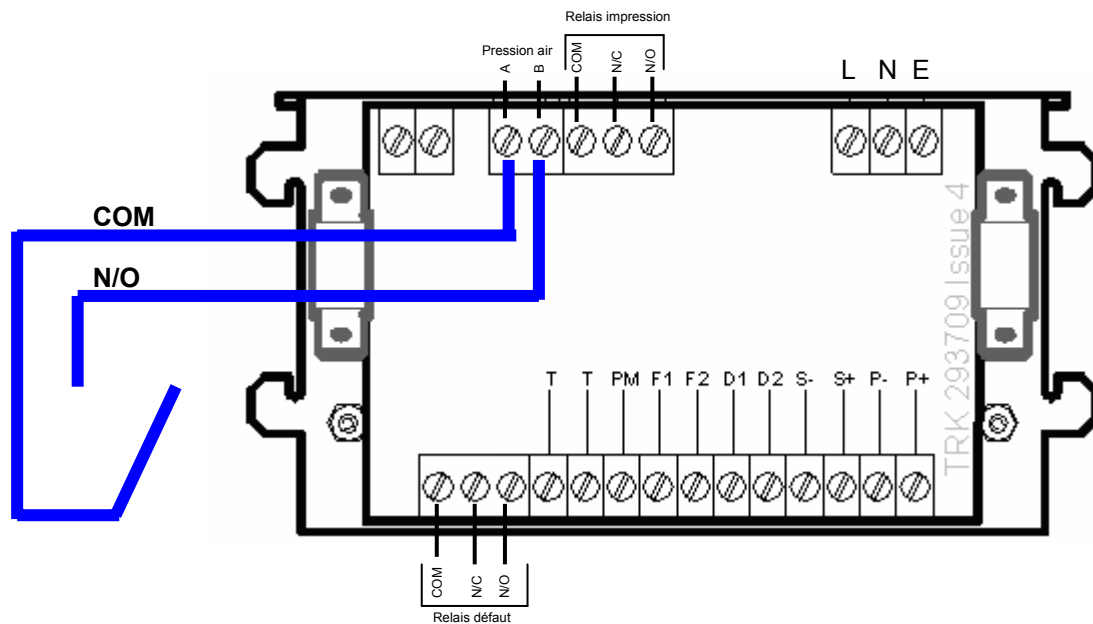


Connexions individuelles des relais boîtier digital



Option basse pression boîtier digital

Le réglage de la pression d'air s'effectue à l'aide des boutons A & B (voir schéma ci-dessous).

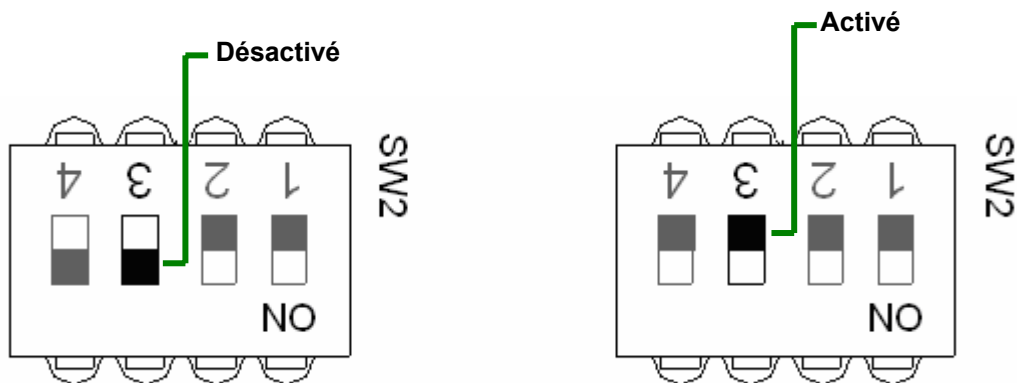


Pression d'air non alimentée.

Ajuster la pression en fonction de votre application.

Assurez-vous du bon réglage des commutateurs (voir ci-dessous).

Configuration pression d'air SW2 (N°3)



Calibration boîtier digital

NOTE :

Le boîtier digital est calibré à 130°C dans nos ateliers et est réglé en standard au mode « 0 ». La calibration du boîtier digital n'est pas à refaire à moins d'avoir un changement de température extrême ou de changer de mode.

Calibration et échelle de température : 70°C à 220°C
(158° F à 428° F)

METHODE DE CALIBRATION EXTERNE

1. Mettre en marche le boîtier DIGI 50 et régler la température à 130°C ou 266° F.
2. Attendre 10 à 15 minutes de façon à ce que la température se stabilise.
3. Mesurer la température à l'aide d'un thermomètre
4. Attendre que le thermomètre se stabilise avant de lire la température
5. Ajuster la température du boîtier digital en fonction de la température indiquée sur le thermomètre.
6. Appuyer en même temps sur les touches réglage « croissant » « décroissant », puis sur l'interrupteur impression.
7. Le boîtier est maintenant calibré.

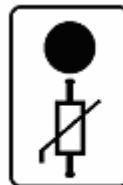
NOTE :

Pour des température au dessus de 180°C (356°F), calibrer à 200°C (392°F).

Types d'erreurs boîtier digital

Thermistance

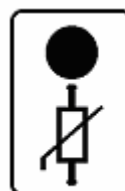
La thermistance est en court-circuit. La LED est allumée et l'afficheur indique 2.7.1 (les chiffres peuvent être différents en fonction des valeurs de calibration).
La résistance n'est plus alimentée.
L'alarme sonore est activée.



2.7.1

Thermistance

Circuit ouvert, la LED est allumée et l'afficheur indique ..5 (les chiffres peuvent être différents).
La résistance n'est plus alimentée.
L'alarme sonore est activée.



.. 5

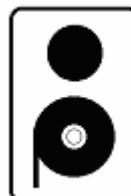
Résistance

La résistance est coupée, la LED est allumée.
L'alarme sonore est activée.



Détection fin de ruban

Le ruban est terminé ou cassé, la LED est allumée.
L'alarme sonore est activée.



Porte d'accès au support caractères

La porte est ouverte, la LED est allumée.
Les signaux déclenchement impression et test ne fonctionnent plus.
L'alarme sonore est activée.



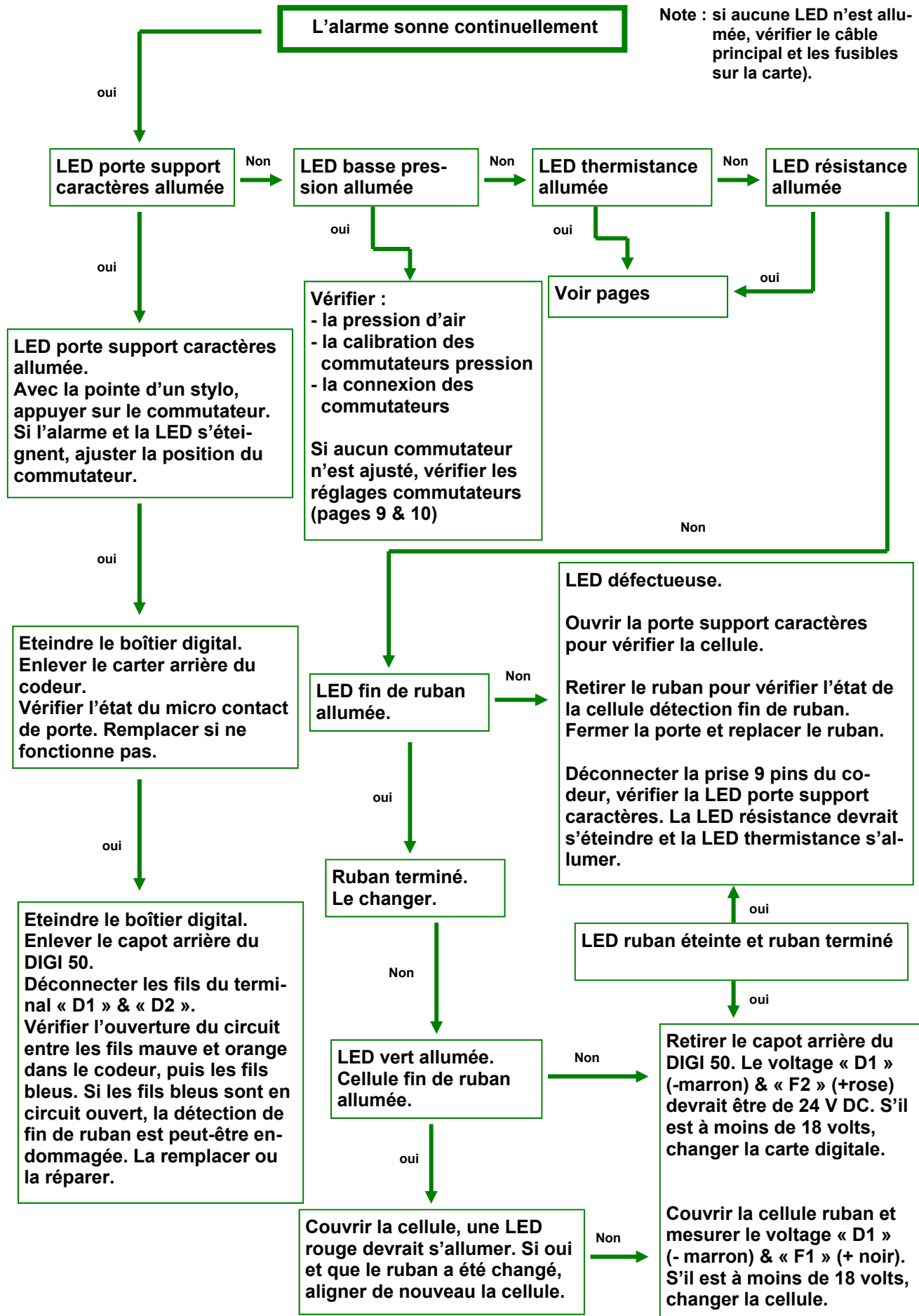
Alarme basse pression (si connectée)

Lorsque la pression d'air est faible, la LED est allumée.
Un interrupteur pression externe est souhaitée.
L'alarme sonore est activée.
Régler le commutateur pression d'air pour activer cette fonction.



Erreurs alarme fin de ruban

Note : si aucune LED n'est allumée, vérifier le câble principal et les fusibles sur la carte).



Erreurs thermistance

